

Megállapodás működési célú támogatás nyújtásáról

Amely létrejött egyrészről **Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata** (székhelye: H-3300 Eger, Dobó István tér 2.; adószáma: 15729325-2-10; statisztikai számjele: 15729325-8411-321-10) *képviselésében Vágner Ákos polgármester*, mint támogató – a továbbiakban:

Önkormányzat -,

másrészről az **ARNAUT PASA FÜRDŐJE Gyógyászati Kft.** (székhelye: 3300 Eger, Fürdő u. 3-4., cégjegyzékszám: 10-09-031410, adószám: 23075016-2-10) *képviselésében Vámos Zoltán Csaba ügyvezető*, mint támogatott – a továbbiakban: **Támogatott**, az **Önkormányzat** és a **Támogatott** a továbbiakban együttesen: **Szerződő felek** –

között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1. **Önkormányzat** *Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének az Önkormányzat 2025. évi költségvetéséről, módosításának és végrehajtásának rendjéről szóló 4/2025. (II.27.) számú rendelete* (a továbbiakban: *Döntés*) alapján támogatni kívánja a **Támogatott** 2025. évi működését, tevékenységéhez kapcsolódó bérek és járulékok tekintetében 2025.01.01.-2025.05.31.-ig terjedő időszakra.
2. **Támogatott** kijelenti, hogy jelen megállapodás megkötését megelőzően a támogatás igénybevételéhez *a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény* (a továbbiakban: *Knyt.*) 6. és 14. §-ában meghatározott dokumentumokat, nyilatkozatokat az **Önkormányzat** részére benyújtotta.
3. **Szerződő felek** rögzítik, hogy **Önkormányzat** az 1. pontban meghatározott célra és időszakra összesen **4.200.000,- Ft, azaz négymillió-kettőszázezer forint** összegű **vissza nem térítendő működési célú támogatást** nyújt utólagos elszámolás mellett az 5. pontban részletezett módon a **Támogatott** javára, amely összeg Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata 2025. évi költségvetésének 45/1/5/Ö címszámán rendelkezésre áll.
4. **Szerződő felek** rögzítik, hogy jelen megállapodás alapján a **Támogatottnak** nyújtott támogatás összege és folyósításának üteme eltér a **Támogatott** kérelmében foglaltaktól, melyet a **Támogatott** jelen megállapodás aláírásával tudomásul vesz és elfogad.

5. **Szerződő felek** megegyeznek, hogy az Önkormányzat a **Támogatott** részére a 3. pontban megjelölt működési célú támogatást jelen megállapodás Szerződő felek általi aláírásától számított 5 napon belül utal át a Támogatott Raiffeisen Banknál vezetett 12033007-01254202-00100007 számú bankszámlájára.
Támogatott tudomásul veszi, hogy a jelen megállapodás tárgyát képező támogatás terhére a **Támogatott** kérelme 5. és 7. pontjában meghatározott költségek számolhatók el. **Támogatott** köteles a támogatás elszámolásával egyidejűleg, a vonatkozó időszaki teljes működéséről beszámolót készíteni a **Támogató** részre.
6. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy a támogatás összegét az 1. pontban meghatározott céltól eltérő célra nem használhatja fel. A támogatás összege nem fordítható semmilyen adóhátralék, kamattartozás, illeték, bírság kiegyenlítésére, vagy lejárt köztartozások teljesítésére.
7. **Támogatott** jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy **köteles legkésőbb 2025. június 30. napjáig** a jelen megállapodás tárgyát képező támogatás előírt felhasználási céljának és a vonatkozó jogszabályoknak, valamint jelen megállapodásban foglaltaknak megfelelő felhasználásáról **a mellékelt elszámolási útmutató alapján** tételes beszámolót készíteni (részletes szakmai beszámoló és pénzügyi elszámolás), és azt az **Önkormányzatnak** megküldeni. A Kedvezményezett köteles a támogatást elkülönítetten kezelni és a felhasználásról ellenőrizhető, naprakész nyilvántartást vezetni. Az elszámolható költség a támogatás célkitűzéseinek megvalósulása során közvetlenül felmerült, bevétellel nem fedezett költségek lehetnek. Amely kiadások nincsenek összehangban a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elveivel, azon kiadások nem elszámolhatók. **Szerződő felek** rögzítik, hogy **Támogatott** különösen indokolt esetben kérheti az elszámolási határidő meghosszabbítását. A kérelmet írásban, könyvelt levélpostai küldeményként, okszerű indokolással alátámasztva kell megküldeni az **Önkormányzathoz**, legkésőbb a jelen pontban meghatározott elszámolási határidő lejárta előtt 15 nappal.
8. Az elszámolás keretében a **Támogatott** köteles a támogatás szerződésszerű felhasználását oly módon igazolni, hogy az eredeti számlákat, bérjellegű kiadások esetén a bérjegyzéket záradékkal látja el, ezt követően a másolatokat szabályszerűen hitelesíti. A szakmai beszámolóban ismertetni kell a támogatás (és - jogszabály, pályázati kiírás vagy a támogató által történő előírása esetén - a saját forrás) felhasználásának, a támogatott tevékenység megvalósításának szakmai vonatkozásait, tapasztalatait, elemezni kell a megvalósítás eredményességét,

továbbá részletes pénzügyi elszámolást kell adni a támogatás (és a saját forrás) felhasználásáról.

9. **Támogatott** a 7. pontban megjelölt határidőig köteles benyújtani az **Önkormányzatnak** elszámolását számlaösszesítővel mellékelve papír alapon, valamint a számlaösszesítőt excel formátumban elektronikusan is megküldeni a vagyongazdalkodas@ph.eger.hu címre.
10. **Támogatott** jelen megállapodás aláírásával kijelenti, egyben kötelezettséget és felelősséget vállal azért, hogy a támogatás szerződészerű felhasználását igazoló számlákat, számlamásolatokat, számszaki összesítőt csak és kizárólag a jelen megállapodás alapján nyújtott támogatás szabályszerű felhasználásának igazolása során használja fel, azokat sem korábban, sem pedig az elszámolást követően ilyen célokra nem használta és nem használja fel. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen pontban hivatkozott számlákat, számlamásolatokat, számszaki összesítőt egyéb támogatás elszámolásához is felhasználja, illetve felhasználta, köteles a jelen megállapodás tárgyát képező támogatás teljes összegét az **Önkormányzatnak** annak felszólítása alapján visszafizetni. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy az **Önkormányzat** a támogatás szabályszerű felhasználását a támogatási program megvalósításának helyszínén is ellenőrizheti, amelynek keretében jogosult betekinteni a támogatás felhasználásával összefüggő dokumentációkba. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy a támogatott tevékenység időtartama (az az időtartam, amely során felmerülő, a támogatott tevékenység megvalósításához kapcsolódó költségek elszámolhatók) **2025. január 01. napjától 2025. május 31. napjáig** terjedő időszak, tehát kizárólag olyan számla számolható el és egyenlíthető ki a támogatásból, amelyen szereplő teljesítés dátum ezen időszakra esik.
11. A támogatás szerződészerű felhasználását, a **Támogatott** által előterjesztett számadás helyességét az Eger Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Vagyongazdálkodási Csoportja, valamint a belső ellenőr jogosult ellenőrizni. Eger Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának illetékes szakirodája nyilvántartja a támogatás nyújtására vonatkozó adatokat (kedvezményezett neve, támogatás értéke, célja, nyújtásának időpontja, a támogatási program megvalósításának helye, a számadási kötelezettség teljesítésének határideje) a vonatkozó jegyzői utasításban foglaltaknak megfelelően.
12. **Támogatott** jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy köteles a támogatást ellenőrző személyekkel együttműködni, az ellenőrzést végző szerv képviselőit ellenőrzési munkájukban a megfelelő dokumentumok, számlák, a

megvalósítást igazoló okmányok, bizonylatok rendelkezésre bocsátásával, valamint a fizikai teljesítés vizsgálatában a helyszínen is segíteni. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy az ellenőrzések lefolytatására a költségvetési támogatás igénybevétele alatt, a támogatott tevékenység befejezésekor, illetve lezárásakor, valamint a beszámoló elfogadását követő öt évig kerülhet sor. Ha a **Támogatott** az ellenőrző személyek munkáját ellehetetleníti, **Önkormányzat** a jelen megállapodás tárgyát képező támogatást visszavonhatja, illetve a támogatási megállapodástól elállhat.

13. **Szerződő felek** rögzítik, hogy a **Támogatott** által benyújtott beszámoló, illetve elszámolás akkor minősül elfogadottnak, hogyha azt a támogatásról szóló döntés meghozatalára jogosult Közgyűlés döntésével jóváhagyta.
14. **Önkormányzat** a beszámoló és elszámolás jóváhagyásának tárgyában hozott döntést követő 15 napon belül írásban tájékoztatja a **Támogatottat** arról, hogy a beszámolót és az elszámolást elfogadta-e vagy sem.
15. Amennyiben az elszámolás alapján megállapítható, hogy nem került felhasználásra a támogatás teljes összege a támogatott célra, **Önkormányzat** a beszámoló és elszámolás jóváhagyásának tárgyában hozott döntést követő 15 napon belül felhívja a **Támogatottat** a támogatásból fel nem használt összeg visszafizetésére. **Támogatott** a támogatásból fel nem használt összeget a felhívás kézhezvételétől számított 30 napon belül köteles visszafizetni az **Önkormányzat** részére a felhívásban foglaltaknak megfelelően.
16. Amennyiben a **Támogatott** a beszámolót nem megfelelően – tehát nem a jelen megállapodásban és a vonatkozó jogszabályokban foglaltaknak megfelelően – teljesíti, **Önkormányzat** a beszámolót nem fogadja el és írásban felhívja a **Támogatottat** a hiányosságok meghatározott határidőn belüli pótlására. **Szerződő felek** rögzítik, hogy hiánypótlásra legfeljebb két alkalommal van lehetőség. Amennyiben a **Támogatott** a hiánypótlásnak az előírt határidőn belül nem vagy nem a hiánypótlásban írtaknak megfelelően tesz eleget, **Önkormányzat** jogosult a jelen megállapodást felmondani vagy attól elállni.

Amennyiben **Támogatott** a támogatásra vonatkozó beszámolót a 7. pontban megjelölt határidőig nem nyújtja be Eger Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalához, az **Önkormányzat** írásban, határidő tűzésével felszólítja ezen kötelezettségének teljesítésére. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben a beszámolót a felszólításban meghatározott határidőn belül sem pótolja vagy nem megfelelően teljesíti, úgy az **Önkormányzat** jogosult a jelen megállapodást

felmondani vagy attól elállni. **Szerződő felek** rögzítik, hogy a beszámoló pótlásának tárgyában hiánypótlásra legfeljebb egy alkalommal van lehetőség.

17. **Önkormányzat** – az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: *Áht.*) és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (továbbiakban: *Ávr.*) egyéb vonatkozó rendelkezésein túlmenően - jogosult a megállapodást azonnali hatállyal felmondani, a megállapodástól elállhat, illetve azt egyoldalúan módosíthatja, amennyiben a **Támogatott** a támogatást jogosulatlanul vette igénybe, a támogatást vagy annak egy részét jogszabálysértőn vagy nem rendeltetésszerűen, illetve nem a jelen megállapodásban megjelölt támogatási célra használta fel. **Önkormányzat** a jelen megállapodást azonnali hatállyal felmondhatja, a jelen megállapodástól elállhat, illetve a megállapodást egyoldalúan módosíthatja továbbá, ha az alábbi feltételek közül legalább egy bekövetkezik:

- a. hitelt érdemlően bebizonyosodik, hogy **Támogatott** a támogatási döntést érdemben befolyásoló valótlan, hamis adatot szolgáltatott a támogatási igény benyújtásakor;
- a. a támogatás nyújtását kizáró valamely körülmény a támogatási döntés meghozatalát követően következik be vagy jut az **Önkormányzat** tudomására;
- b. a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik;
- c. **Támogatott** neki felróható okból megszegi az *Ávr.-ben* vagy a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, így különösen nem tesz eleget ellenőrzéstűrés kötelezettségének, és ennek következtében a támogatás szabályszerű felhasználását nem lehet ellenőrizni;
- d. a **Támogatott** a jelen megállapodáson alapuló támogatási jogviszonnyal kapcsolatban az **Önkormányzathoz** benyújtott nyilatkozatok bármelyikét visszavonja;

18. **Szerződő felek** rögzítik, hogy amennyiben:

- a. a jelen megállapodás 17. pontjának b), c), e), f) meghatározott bármely körülmény bekövetkezik;
- b. a támogatott tevékenység összköltsége a tervezetthez képest csökken;
- c. a kedvezményezett adólevonási jogosultságában, más adataiban vagy a költségvetési támogatás egyéb – a pályázati kiírásban meghatározott, a támogatási igényben ismertetett vagy a jogszabályban, támogatói okiratban, támogatási megállapodásban rögzített – feltételeiben változás következik be,

Támogatott a tudomására jutástól számított **8 (nyolc) napon** belül köteles azt írásban, könyvelt levélpostai küldemény útján bejelenteni az **Önkormányzatnak**.

19. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy amennyiben **Önkormányzat** a 18. pontban meghatározott körülmények bekövetkezéséről bejelentés útján vagy egyébként tudomást szerez, a tudomásszerzést követő 30 napon belül megteszi:
- az általa nyilvántartott adatok megváltoztatására;
 - a támogatás feltételeinek módosítására;
 - a jelen megállapodásban meghatározott esetekben annak visszavonására, az attól történő elállásra, annak módosítására, felmondására, a jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszakövetelésére;
 - a jelen megállapodás szerinti részleges visszafizetés elrendelésére vagy
 - más szükséges eljárás lefolytatására
- irányuló intézkedéseket.
20. **Szerződő felek** rögzítik, hogy amennyiben **Támogatottnak** a jelen megállapodás **Önkormányzat** általi felmondása vagy jelen megállapodástól való elállása folytán visszafizetési kötelezettsége keletkezik az **Önkormányzattal** szemben, úgy ezen visszafizetési kötelezettségről **Önkormányzat** az illetékes döntéshozó döntését követő 15 napon belül írásban tájékoztatja a **Támogatottat**.
21. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy:
- amennyiben **Önkormányzat** a jelen megállapodást azonnali hatállyal felmondja, a **Támogatott** részére kifizetésre került támogatás jogosulatlanul, jogszabálysértően vagy nem rendeltetésszerűen, illetve nem a jelen megállapodásban megjelölt támogatási célra felhasznált összegét a **Támogatott** a felmondásról szóló értesítés kézhezvételét követő 30 napon belül jogszabályban meghatározott ügyleti kamattal, késedelem esetén késedelmi kamattal növelt mértékben köteles az **Önkormányzat** részére visszafizetni és a támogatási összegből esetlegesen fennmaradó, az **Önkormányzat** által a **Támogatott** részére még ki nem fizetett összeget az **Önkormányzattól** nem követelheti;
 - amennyiben **Önkormányzat** a jelen megállapodástól eláll, úgy **Támogatott** köteles az **Önkormányzat** által részére kifizetett támogatás **teljes összegét** az elállásról szóló értesítés kézhezvételétől számított 30 napon belül jogszabályban meghatározott ügyleti kamattal, késedelem esetén késedelmi kamattal növelt mértékben az **Önkormányzat** részére visszafizetni és a támogatási összegből esetlegesen fennmaradó, az **Önkormányzat** által a **Támogatott** részére még ki nem fizetett összeget az **Önkormányzattól** nem követelheti.
22. **Felek** akként állapodnak meg, hogy a jelen megállapodás módosítása, felmondása vagy az attól történő elállás nélkül is elrendelheti a költségvetési

támogatás részleges, a jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetésszerű vagy szerződésellenes felhasználással arányos mértékű visszafizetését. Ebben az esetben a **Támogatott** a jogosulatlanul igénybe vett támogatás összegét jogszabályban meghatározott ügyleti kamattal, késedelem esetén késedelmi kamattal növelt mértékben köteles visszafizetni a fizetési felszólítás kézhezvételétől számított 30 napon belül az **Önkormányzat** MBH Bank Nyrt. 50400209-16264252 számú számlájára történő átutalással. Amennyiben a visszafizetési kötelezettség az **Önkormányzat** saját érdekkörében felmerülő okból keletkezett, a támogatás visszafizetése a megállapított fizetési határidőig kamatmentes.

23. Nemeteljesítés esetén a visszafizetési kötelezettség érvényesítése a Nemzeti Adó- és Vámhivatal bevonásával, az **Önkormányzat** megkeresésére adók módjára behajtandó köztartozásként történik.
24. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy a támogatás felhasználására vonatkozó beszámoló **Önkormányzat** általi elfogadásáig az **Önkormányzattól** a Támogatott kérelmében foglalt támogatási céltól eltérő célra további támogatást nem igényelhet, ilyen eltérő célra az **Önkormányzat** további támogatást részére nem nyújthat. Szerződő felek rögzítik, hogy Támogatott a kérelmében meghatározott célra, 2025. június 01. napjától kezdődő időszakára vonatkozóan a Támogatott feladatellátásához kapcsolódó két havi bér és járulékai kapcsán előlegre jogosult jelen szerződés által nyújtott támogatásról készített beszámoló Támogató általi elfogadásáig. Az előleg folyósítása a Támogatott részére 2025.06.01. napját követően nyújtandó támogatás terhére történhet elszámolási kötelezettség – ellenkező esetben visszafizetési kötelezettség - mellett. Szerződő felek rögzítik, hogy előleg folyósítására és 2025. évre vonatkozóan további támogatás nyújtására abban az esetben van lehetőség, ha a Támogatott Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének 470/2024. (XII.19.) sz. határozata alapján az EVAT Vagyonkezelő és Távfűtő Zrt.-vel – mint a Támogatott közvetlen tulajdonosával - 2025. május 31. napjáig kidolgozza a Támogatott tőkehelyzete rendezésének lehetséges módjait, vagy javaslatot tesznek a Támogatott jövőbeni működésére vonatkozó stratégiai tulajdonosi döntések meghozatala érdekében, és erről a Támogatott írásban tájékoztatja a Támogatót.
25. **Szerződő felek** kijelentik, hogy a jelen megállapodásban foglalt nyilatkozataik megtételéhez, valamint a jelen megállapodás megkötéséhez és teljesítéséhez a szükséges felhatalmazással rendelkeznek.

26. **Támogatott** jelen megállapodás aláírásával büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy a támogatási kérelem 10. pontjában felsorolt körülmények a **Támogatott** vonatkozásában megfelelnek a valóságnak.
27. **Támogatott** kijelenti, hogy megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének.
28. **Támogatott** kijelenti, hogy a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló törvényben foglalt közzétételi kötelezettségének eleget tett.
29. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy a támogatásokkal kapcsolatos valamennyi dokumentumot köteles a beszámoló **Önkormányzat** általi jóváhagyásától számított legalább tíz évig megőrizni.
30. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy a jelen megállapodás tárgyát képező támogatás igényléséhez, valamint a megállapodás megkötéséhez szolgáltatott adataiban bekövetkezett változást köteles haladéktalanul az **Önkormányzat** felé írásban bejelenteni. A jelen pontban foglalt kötelezettség megszegése esetén **Önkormányzat** jogosult a jelen megállapodást felmondani vagy attól elállni.
31. **Szerződő felek** rögzítik, hogy a jelen megállapodásban nem szabályozott kérdések tekintetében a *Knyt.*, az *Áht.*, az *Ávr.*, a *Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény* vonatkozó rendelkezései, valamint egyéb vonatkozó jogszabályok az irányadók. Jelen megállapodás - a 22. pontban foglaltak és az **Önkormányzat** részéről a **Támogatott** javára történő egyoldalú módosítás kivételével - csak **Szerződő felek** erre irányuló közös akaratával, írásban módosítható érvényesen. A megállapodás csak abban az esetben módosítható, ha a támogatott tevékenység az így módosított feltételekkel is támogatható lett volna. **Szerződő felek** rögzítik, hogy a megállapodás módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. **Szerződő felek** rögzítik, hogy a jelen megállapodás a támogatott tevékenység időtartamának lejártá után - a jelen megállapodásban foglaltak kivételével - nem módosítható.
32. **Szerződő felek** megegyeznek, hogy a jelen megállapodás bármely rendelkezésének érvénytelensége nem eredményezi egyben az egész megállapodás érvénytelenségét, **Szerződő felek** az érvénytelen rendelkezést a szerződéskötéskori ügyleti akaratuknak leginkább megfelelő rendelkezéssel pótolják. **Szerződő felek** között a megállapodás teljesítésével kapcsolatos valamennyi közlés, kérés vagy beleegyezés csak írásban érvényes és joghatályos.

A megállapodással kapcsolatban **Szerződő felek** között felmerülő vitás kérdéseket **Szerződő felek** elsősorban tárgyalás útján kísérelik meg rendezni.

33. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy jelen megállapodásban a **Támogatott**, mint kedvezményezett személyére, valamint a támogatás összegére, céljára, a támogatási program felhasználási helyére, a felhasználásának elszámolására és a támogatás nyújtásának egyéb körülményeire vonatkozó valamennyi adat – az *információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 32. §-a, a Knyt., valamint Eger Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének a közpénzek felhasználásával, a köztulajdon használatának nyilvánosságával, átláthatóbbá tételével és ellenőrzésének bővítésével kapcsolatos szabályokról szóló 44/2003. (XI.28.) rendeletének megfelelően – nyilvános és ilyenként az **Önkormányzat** részéről nyilvánosságra hozandó.*
34. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy a támogatás felhasználásának ellenőrzéséhez szükséges személyes adatokat Eger Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala (a továbbiakban: Hivatal) a vonatkozó EU-s és hazai jogszabályoknak, illetve a Hivatal Adatvédelmi és Adatbiztonsági Szabályzatának megfelelően kezeli. A Hivatal adatkezelésével kapcsolatos tájékoztatások a www.eger.hu internetes oldalon megtekinthetők.

Szerződő felek a jelen – 9 (kilenc) számozott oldalból álló, és egymással szó szerint megegyező 5 (öt) eredeti példányban készült - megállapodást, elolvasás és kölcsönös megértés után, mint akaratukkal mindenben maradéktalanul megegyezőt saját kezűleg jóváhagyólag aláírták.

Melléletek: elszámolási útmutató, számlaösszesítő (excel formátumban)

Kelt: Eger,



.....
Eger Megyei Jogú Város
Önkormányzata
 képviselőjében
 Vágner Ákos polgármester
 Önkormányzat

.....
ARNAUT PASA FÜRDŐJE
FÖRÖK FÜRDŐ
 Eger, Fűrdő u. 3-4.
ARNAUT PASA FÜRDŐJE Kft.
 képviselőjében
 Vámos Zoltán Csaba ügyvezető
Támogatott

